



Florian Walser

Koproduktion
Musiques Suisses und Radio SRF 2 Kultur

Aufnahmen
20. und 21. Januar 2014
Tonstudio Gabriel, 6063 Stalden

Tonmeister
Andreas Werner

Texte
Florian Walser

Exekutivproduzent
Claudio Danuser

Übersetzung
Musitext – Michelle Bulloch (Französisch)
Chris Walton (Englisch)

Coverbild
Florian Walser

Fotos
Thomas Gabriel und Aschi Meyer

Design und Konzept
versus Werbeagentur GmbH, Basel

Satz und Litho
englerwortundbild, Zürich

Hersteller
Adon Production AG, Neuenhof

MGB-NV 28

Mit Förderung des
MIGROS
kulturprozent

eifachs.ch

Bauernkapellen 1825–1925



■ MUSIQUES
■ SUISSES

eifachs.ch

Bauernkapellen 1825–1925

Die Blechbläser in der Schweizer Tanzmusik

1	Trad./Harmoniemusik Teufen (arr. Florian Walser)	Pasredouble No. 4	2'12"
2	Ferdinand Lötscher	Galopp No. 40 «Das Dürsteg'jäg»	2'33"
3	Ferdinand Lötscher	Walzer No. 5 «S' Lieseli»	3'36"
4	Schänner Füfermusig, Alfred Fäh	Polka No. 3 «Die holde Rosa»	2'05"
5	Ferdinand Lötscher	Polonaise No. 2 «Gait ume gäng hingere-nangere noch!»	5'13"
6	Ferdinand Lötscher	Mazurka No. 20 «J' tanze schüüli gärn!»	2'28"
7	Schänner Füfermusig, Alfred Fäh	Schottisch No. 9	1'43"
8	Schänner Füfermusig, Alfred Fäh	Mazurka No. 12	2'35"
9	Ferdinand Lötscher	Walzer No. 14 «Mer wend-au no-chli sj!»	3'44"
10	Ferdinand Lötscher	Schottisch No. 9 «So, bisch au do!»	2'31"
11	Ferdinand Lötscher	Galopp No. 13 «Was gisch, was hesch?!»	2'26"
12	Trad./Harmoniemusik Teufen (arr. Florian Walser)	Marsch No. 1	2'52"
13	Ferdinand Lötscher	Marsch No. 1 «D' Musikante chömid»	2'38"
14	Ferdinand Lötscher	Schottisch No. 21 «Mÿ Schatz cha tanze!»	2'16"
15	Ferdinand Lötscher	Mazurka No. 29 «Meingst?!»	2'53"
16	Ferdinand Lötscher	Polka No. 8 «'s Alperöslì»	2'59"



eifachs.ch im Tonstudio Gabriel

and a teacher, Thomas Rüedi is also active as a conductor, arranger and composer.

Karl Schimke, tuba, has been a member of the St. Gallen Symphony Orchestra since 1996. He was born in Boston and began playing the tuba at the age of 14. He studied with Rex Martin at Northwestern University in Chicago and then with Simon Styles at the Zurich Conserv-

atory. Besides his orchestral activities, Schimke also plays with various chamber ensembles (such as the St. Gallen Brass Quintet and the Quintetto Inflagranti) and regularly gives solo performances. As a professional music mediator he is responsible for the children's and youth concerts of the St. Gallen Symphony Orchestra and in the past five years has conceived and organised 18 different concerts for young people.



Aus der
Handschrift
Harmoniemusik
Teufen, 1825
Walzer No. 10

17	Schänner Füfermusig, Alfred Fäh	Walzer No. 22	2'32"
18	Trad. (arr. Herbert Kistler)	«Bürgenstock-Polka»	2'27"
19	Trad./Harmoniemusik Teufen (arr. Florian Walser)	Walzer No. 10	2'24"
20	Schänner Füfermusig, Alfred Fäh	Kreuzpolka No. 16	2'34"
21	Schänner Füfermusig, Alfred Fäh	Ländler No. 15	2'29"

T.T.: 57'23"

Das Notenmaterial von Ferdinand Löttscher und Auszüge aus dem Repertoire der Schänner Füfermusig sind bei www.muelirad.ch erschienen.

Tänze von Ferdinand Löttscher und «Bürgenstock-Polka»

Klarinette in B / Cornet in B / Flügelhorn in B / Althorn in Es / Tenorhorn in B / Bass in B

Tänze der Schänner Füfermusig

Klarinette in B / Trompete in B / Flügelhorn in B / Tenorhorn in B / Bass in Es

Tänze aus der Handschrift der Harmoniemusik Teufen

Klarinette in Es / Trompete in B / Flügelhorn in B / Althorn in Es / Tenorhorn in B / Bass in Es

eifachs.ch

Florian Walser, Klarinette; **Heinz Saurer**, Trompete/Cornet; **Herbert Kistler**, Flügelhorn;
Christoph Hertig, Es-Althorn; **Thomas Rüedi**, Euphonium; **Karl Schimke**, Tuba
www.eifachs.ch

Wir danken herzlich für die grosszügige finanzielle Unterstützung durch die Hamasil Stiftung und für die fachliche Zusammenarbeit mit dem Haus der Volksmusik in Altdorf und dem Zentrum für Appenzellische Volksmusik im Roothuus Gonten.

Die Blechbläser in der Schweizer Tanzmusik

Sind unsere Ohren geprägt von der Tanzmusik der vergangenen 70 Jahre, so sind uns Klänge von Cornet, Flügelhorn oder Tenorhorn eher fremd. Viele Quellen zeigen aber, dass die Blechbläser bis in die erste Hälfte des 20. Jahrhunderts begehrte Tanzmusikanten waren. 1820 erlebten die Blechblasinstrumente durch die Erfindung der Ventile einen enormen Aufschwung. Besetzungen mit Klarinette und Blechbläsern waren verbreitet, man sprach dann auch von «Füfer-, Sibner- oder Niinermusik», und in manchen Dörfern entstanden Blasmusiken. In der Fotosammlung von Hanny Christen sind auf vielen Bildern Blechbläser vertreten. Einige Beispiele seien hier aufgezählt:

- Die Tanzmusik Herznach spielte mit zahlreichen Blechinstrumenten sowie Klarinette und Piccolo. Ihr Repertoire reicht zurück bis 1840.
- Die Sagemattler aus Unterägeri spielten ab 1840 in der Besetzung zwei Geigen, Klarinette, Cornet und Kontra-

bass. Die Noten von 1887 sind im Mülirad-Verlag erschienen und auf CD MGB-NV 19 eingespielt.

- Die Fränzli-Musig im Engadin spielte um 1880 mit Klarinette, Cornet, Geige und Kontrabass.
- Die Bäbi-Musig Alpnach spielte 1899 mit Trompete, Klarinette, Geige und Kontrabass.
- In Plaffeien wurde 1899 um Gärbi Lui mit Klarinette, Cornet, Flügelhorn, Tenorhorn und Tuba gespielt.
- Das Septett Kerns spielte um 1900 mit zwei Geigen, Klarinette, Cornet, Es-Althorn, Posaune und Kontrabass.
- Die Marbacher Musikanten spielten 1910 mit Klarinette, Cornet, Es-Horn, Tenorhorn und Tuba.
- Die Ländlermusik am Bachtel spielte 1926 mit Klarinette, Cornet, Posaune, Handorgel und Kontrabass.
- Die Musikanten aus Augst spielten 1924 mit Klarinette, Trompete, Handorgeln und Kontrabass.

Baroque trumpet at the Zurich University of the Arts since 2011.

Herbert Kistler, flügelhorn, comes from Reichenburg in Canton Schwyz. He studied with Henri Adelbrecht at the Zurich Music Academy, finishing his course there in 1992. Already while a student he was a member of the Zurich Opera Orchestra for three years. In 1991 he moved to the Zurich Tonhalle Orchestra. Besides orchestral playing, Herbert Kistler is active in the fields of folk music, chamber music and jazz.

Christoph Hertig, E-flat tenor horn, studied with Thomas Rüedi at the University of Arts in Bern. He played solo horn with the Berner Oberland Brass Band and the Swiss Army Brass Band for several years and attended conducting courses given by Kaspar Zehnder, Dominique Roggen and Matthias Kuhn. He conducts the Gurzelen Music Society,

the Feldmusik Strättligen and the Oberhofen Music Society. He teaches music at a number of music schools and runs wind classes in Ostermundigen and Langenthal. His musical activities also include being a jury member at solo competitions and running rehearsals at music camps.

Thomas Rüedi, euphonium, has been a passionate euphonium player since his youth. Since then he has given solo performances with orchestras and brass bands all across Europe, in Africa, Asia and the USA. He has also played as a guest in various renowned European symphony orchestras. He also founded the duo "Synthesis" together with the marimba virtuoso Raphael Christen. Thomas Rüedi runs the euphonium classes at the University of Arts in Bern and the Lucerne School of Music; he also gives numerous masterclasses in Europe and overseas. Besides working as a soloist,

Florian Walser, clarinet, studied with Heinz Hofer and Hans Rudolf Stalder in Zurich and Basel. He joined the Zurich Tonhalle Orchestra in 1990 before completing his studies. Together with the Swiss Octet he made a name for himself as an arranger of classical and folk music works, and the CDs "Heimwärts", "Verliebt i Züri" and "Marchstei" were the result. He first came into intensive contact with old Swiss folk music sources while helping to prepare the Hanny Christen Folk Music Collection for publication. In 2010 he edited the 63 *Sagemattler dances* (1887) and in 2011 the *50 country dances* by Ferdinand Lötscher (1880). In order to perform this music he founded the string group "D'Sagemattler" and the brass ensemble "eifachs.ch". With the "Stubete am See" festival he won the "Echos" competition organised by the Swiss Arts Council Pro Helvetia. This festival for new Swiss folk music is held every second year in the Zurich Tonhalle, a bastion of classi-

cal music. From 2012 to 2014 Walser is the manager of the Centre for Appenzell Folk Music in the Roothuus in Gonten.

Heinz Saurer, cornet, studied the trumpet as his main instrument with Claude Rippas at the Zurich Conservatory, where he was awarded a degree in orchestral playing and teaching. He then did his concert diploma in the class of Prof. Anthony Polg at the State Music Academy in Freiburg im Breisgau in Germany. Heinz Saurer has been the solo trumpeter of the Zurich Tonhalle Orchestra since the year 2000. He also devotes himself to chamber music. He is a member of the Sirius Brass Ensemble and the Swiss Brass Consort, with whom he regularly gives concerts at home and abroad. Since 2003 Heinz Saurer has been a guest lecturer at the Basel Music Academy, where he trains students in audition playing and orchestral excerpts. He has been a lecturer for piccolo trumpet and

– Trompete und Posaune gehörten bis in die 1940er-Jahre zur Besetzung der 1. Original Unterwaldner Bauernkapelle um Stocker Sepp.

Die Melodiestimme wurde üblicherweise von Klarinette und/oder Geige und die zweite Stimme von Cornet oder Trompete gespielt.

Die vorliegende Aufnahme enthält Stücke aus verschiedenen Epochen und Repertoires: Drei Tänze stammen von der Harmoniemusik Teufen (notiert 1825), elf Tänze von Ferdinand Lötscher (um 1875) und sechs Tänze aus dem Repertoire der Schänner Füfermusig (Alfred Fäh 1920). Die Bürgenstock-Polka hat unser Flügelhornspieler Herbert Kistler arrangiert, sie ist ein neuerer Schlager aus der Ländlermusik.

Ein sehr frühes Zeugnis der Blasmusikentwicklung ist das Es-Klarinetten-Büchlein der **Harmoniemusik Teufen** von 1825, das im Zentrum für Appenzelische Volksmusik in Gonten liegt. Es

enthält 50 Tänze wie Pasredouble, Marsch oder Walzer. Leider ist von diesem Stimmensatz nur die Es-Klarinetten-Stimme erhalten geblieben – immerhin die Melodiestimme! Ich habe versucht, drei dieser Tänze zu rekonstruieren. Stilistisch ist diese Musik nahe der frühklassischen Musik etwa eines Johann Stamitz (1717–1757). Sie lässt sich nicht mit den heute üblichen rhythmischen Mustern begleiten; die Musik war wohl in allen Stimmen arrangiert und wurde kaum aus dem Stegreif begleitet. Wie in allen alten Tanzmusikbüchlein wechseln die Handschriften mit den Besitzern. Die Blasmusik um 1825 hatte offenbar folgende Funktionen zu erfüllen: Tanzmusik, Marschmusik, Gebrauchsmusik, etwa zu Begräbnissen (Trauermarsch), und konzertante Unterhaltungsmusik (Titel wie Allegro, Adagio, Andante). Ebenso ist zu beobachten, dass die ländliche Volksmusik der gehobenen höfischen Musik («Klassische Musik»), wo sich die



Schänner Fifermusik (mit zusätzlichem Tenorhornist): V.l.n.r. Alfred Fäh, Emil Büsser, Beda Thoma, Josef Fäh, Xaver Thoma und Josef Schirmer

Lötscher's amateur band of musicians. It was the "Lauwiser Village Band" of the clarinetist Martin Imfeld who rediscovered six part books with Lötscher's dances in them and performed them in the 1980s. The *50 country dances* were published in 2011 by Mülirad Verlag.

The six dances of the **Schänner Fifermusik** ensemble are among the first 44 pieces for quintet that the ironmonger Alfred Fäh Senior (1897–1969) wrote down in early autumn 1920. He grew up in Schänis in Canton St. Gallen, learnt the tenor horn and in 1915 joined the Schänis Music Society, whose ensemble was conducted by Wilhelm Fuchs Jun. (1891–1918). Johann Fuchs (1880–1949) played first cornet in it. Both Fuchs were respected dance musicians with their own bands and had a high reputation throughout the region. Johann's "Kapelle Fuchs" was invited to Zurich in 1914 to make records for Odeon. It was also the music of this band that attracted Alfred

Fäh. Between 1920 and 1928 he wrote out some 200 pieces for an ensemble comprising clarinet, trumpet, flugelhorn, tenor horn and bass; in a few pieces he added an obligato melody part for tenor horn. A large number of these pieces were from the repertoire of the bands of the two Fuchs. But there are also numerous pieces from the common or garden repertoire of the wind and military bands of the day, well-known contemporary "hits" and popular pieces from the Swiss ländler repertoire such as the "Schottisch" No. 9, entitled "Wentala-Schieber" or Waltz No. 22, which is known as the "Fisherwoman Waltz". In autumn 2912 Alfred Fäh Junior gave his father's comprehensive archives to the Folk Music House in Altdorf. Lorenz Stöckli was responsible for bringing out these pieces with Mülirad Verlag.

Florian Walser

their repertoire includes a funeral march) and popular “concert” music (there are titles such as “Allegro”, “Adagio” and “Andante”). We can also observe here how countryside folk music lagged behind the sophisticated court music (“Classical music”) by about 50 years (the aristocratic courts were naturally where the best musicians of the day were working). The University of Arts Bern is currently engaged in research into all this, with the archives of the Hundwil wind band being a particular focus of attention (its instruments and music date from ca 1800 onwards). The results of this research will surely cast light on the early years of civilian music societies.

On 1 August 1904, **Ferdinand Lötscher** (1842–1904) fell and died while on his way home from the “Höhenfeuer”, the traditional mountainside fires that are lit to celebrate Swiss National Day. He was 62 years old and is said to have left

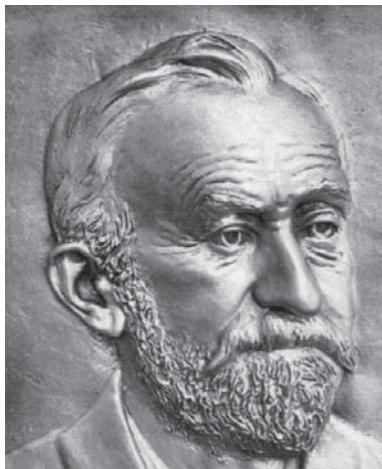
some 800 works for wind ensemble. This figure is probably too high, but even the *50 country dances for six-part wind band* that Ferdinand Lötscher composed between 1870 and 1880, dedicated to the dance-mad youth of Lungern, are justification enough to remember this musician from Entlebuch. He has left us an artful, virtuosic variation on village wind music such as was typical in Switzerland in the 19th century. Lötscher was self-taught, founded the “Feldmusik Lungern” ensemble in 1867 and taught all the different instruments besides earning his living as a mechanic, carpenter and wood-turner. His arrangements are demanding. He had obviously studied the most important scores of his time, for in the introduction to his Mazurka No. 20 he quotes from Richard Wagner’s *Tristan und Isolde*. For a long time it was claimed that his dances were unplayable and “full of mistakes”. Perhaps they were indeed rather hard for



eifachs.ch: Heinz Saurer (Cornet), Florian Walser (Klarinette), Herbert Kistler (Flügelhorn), Christoph Hertig (Es-Althorn), Thomas Rüedi (Euphonium) und Marc Unternährer (an Stelle von Karl Schimke, Tuba)

besten Musiker der Zeit bewegten, um etwa 50 Jahre hinterherhinkt. Verwiesen sei hier auf die laufende Forschungsarbeit der Hochschule der Künste Bern, wo insbesondere der Nachlass der Blasmusik Hundwil (Instrumente und Noten ab ca. 1800) intensiv erforscht wird. Die Resultate dieser Arbeit werden Licht in die Anfangszeit der zivilen Musikgesellschaften bringen.

Es war der 1. August 1904, als **Ferdinand Lötscher** (1842–1904) auf dem Heimweg vom Höhenfeuer abstürzte und zu Tode kam. Er war 62 Jahre alt und soll gegen 800 Werke für Blasmusik hinterlassen haben. Diese Zahl ist wohl etwas hoch gegriffen. Schon die «50 ländlichen Tänze für eine sechsstimmige Harmoniemusik», die Ferdinand Lötscher zwischen 1870 und 1880 komponierte und der tanzlustigen Jugend von Lungern gewidmet hat, rechtfertigen es vollauf, sich an den Spielmann aus dem Entlebuch zu erinnern. Er hat eine kunstvolle, virtu-



Ferdinand Lötscher (1842–1904)

ose Variante der dörflichen Blasmusik überliefert, wie sie für die Schweiz des 19. Jahrhunderts typisch war. Lötscher war Autodidakt, gründete 1867 die Feldmusik Lungern und unterrichtete neben

– A band from Augst performed in 1924 with clarinet, trumpet, accordions and double bass.

– The trumpet and trombone belonged to the ensemble of the “1st Original Farmer’s Band of Unterwalden” until the 1940s, directed by Stocker Sepp.

The melody line was usually played by the clarinet and/or violin, the second part by cornet or trumpet.

The present recording contains pieces from different eras and repertoires. Three dances are from the repertoire of the Harmoniemusik Teufen (the Teufen Wind Band, notated in 1825), eleven are by Ferdinand Lötscher (ca 1875) and six are from the repertoire of the “Schänner Fühemusig” (Alfred Fäh, 1920). The “Bürgenstock-Polka” was arranged by Herbert Kistler, who plays flugelhorn with us; it is a more recent “hit” from the ländler music scene.

The E-flat clarinet book of the **Harmoniemusik Teufen** from 1825 is an early

witness to the development of wind music in our context, and it is held today by the Centre for Appenzell Folk Music in Gonten. It contains 50 dances including “pasredoubles”, marches and waltzes. Regrettably, only the E-flat clarinet part has survived of what was originally a full set of parts – though at least it means we have the melody part! I have endeavoured to reconstruct three of these dances. Stylistically, this music is close to early-Classical music such as that of Johann Stamitz (1717–1757). It cannot be accompanied by the rhythmic patterns that are the norm today; this music was presumably arranged properly for all the parts and will not have had an improvised accompaniment. As in all old dance music books, these manuscripts were passed from one owner to the next. This ensemble obviously fulfilled numerous functions in around 1825, playing dance music, march music, functional music – such as music for funerals (for

Brass instruments in Swiss dance music

If our ears are accustomed to the dance music of the past 70 years, then the sounds of cornet, flugelhorn or tenor horn will probably be foreign to us. But many sources prove that brass instruments were popular with musicians in dance bands up to the first half of the 20th century. In 1820, the invention of the valve gave brass instruments an immense impetus. Ensembles featuring clarinets and brass instruments became common, people spoke of "Füfer-, Sibner-" and "Niinermusig" (thus "five-part, seven-part, nine-part bands"), and in many a village, wind bands were formed. In Hanny Christen's collection of photos, brass instruments can be seen in many of them. Here is a list of a few of them:

- The Herznach dance band played with numerous brass instruments, along with clarinet and piccolo. Their repertoire stretches back to 1840.
- The "Sagemattler" band from Unterägeri had the following ensemble from 1840 onwards: two violins, clarinet, cornet and double bass. Their music from the year 1887 has been published by Mülirad-Verlag and released on CD (MGB-NV 19).
- The Fränzli-Musig band in the Engadine performed in ca 1880 with clarinet, cornet, violin and double bass.
- The Bäbi-Musig band of Alpnach performed in 1899 with trumpet, clarinet, violin and double bass.
- In Plaffeien the local band performed in 1899 under the direction of Gärbi Lui, with clarinet, cornet, flugelhorn, tenor horn and tuba.
- The Kerns Septet performed in 1900 with two violins, clarinet, cornet, E-flat tenor horn, trombone and double bass.
- The "Marbacher-Musikanten" performed in 1910 with clarinet, cornet, E-flat horn, tenor horn and tuba.
- The "Ländlermusig am Bachtel" performed in 1926 with clarinet, cornet, trombone, accordion and double bass.

seinem Brotberuf als Mechaniker, Schreiner und Drechsler alle Instrumente selber. Seine Arrangements sind anspruchsvoll. Er hat offenbar die bedeutendsten Partituren seiner Zeit studiert, zitiert er doch in der Einleitung von Mazurka No.20 Richard Wagners «Tristan». Lange Zeit sagte man seinen Tänzen nach, sie seien unspielbar und «voller Fehler»; mag sein, dass sie Lötschers Amateur-Musikanten überforderten. Es war die Lauwiser Dorfmusik um den Klarinettenisten Martin Imfeld, die Lötschers sechs Notenbüchlein wiederentdeckte und in den 1980er-Jahren diese Tänze zur Aufführung brachte. Die 50 ländlichen Tänze sind 2011 im Mülirad-Verlag erschienen. Die sechs Tänze der **Schänner Füfermusig** gehören zu den ersten 44 Stücken für 5er-Musik, die der Eisenwarenhändler Alfred Fäh sen. (1897–1969) im Frühjahr 1920 aufgeschrieben hatte. In Schänis SG aufgewachsen, lernte er Tenorhorn und trat 1915 in die Musik-

gesellschaft Schänis ein. Der Verein wurde von Wilhelm Fuchs jun. (1891–1918) dirigiert. Erstes Cornet spielte Johann Fuchs (1880–1949). Beide Herren Fuchs waren angesehene Tanzmusiker mit eigenen Kapellen und regionaler Ausstrahlung. Johanns Kapelle Fuchs wurde 1914 nach Zürich eingeladen, um für die Firma Odeon Plattenaufnahmen zu machen. Die Musik der Kapellen Fuchs war es denn auch, die es Alfred Fäh angetan hatte. Er schrieb zwischen 1920 und 1928 rund 200 Stücke für die Besetzung Klarinette, Trompete, Flügelhorn, Tenorhorn und Bass nieder; wenige Stücke ergänzte er mit einer obligaten Tenorhorn-Melodiestimme. Ein Grossteil dieser Stücke stammt aus dem Repertoire der Fuchsen-Kapellen. Es finden sich aber auch zahlreiche Stücke aus dem gängigen Blas- und Militärmusikrepertoire, bekannte Schlager jener Zeit und populäre Stücke der Schweizer Ländlermusik, etwa Schottisch No. 9, als «Wentalaschieber»,

oder Walzer No. 22, als «Fischerin-Walzer» bekannt. Im Herbst 2012 hat Alfred Fäh jun. den umfangreichen Nachlass seines Vaters dem Haus der Volksmusik in Altdorf übergeben. Lorenz Stöckli besorgt die Editionen im Mülirad-Verlag.

Florian Walser, Klarinette, wurde in Zürich und Basel von Heinz Hofer und Hans Rudolf Stalder ausgebildet. Während seines Studiums trat er 1990 ins Tonhalle-Orchester Zürich ein. Zusammen mit dem Schweizer Oktett machte er sich einen Namen als Arrangeur von klassischen und volksmusikalischen Werken, dabei entstanden die CDs «Heimwärts», «Verliebt i Züri» und «Marchstei». Als Mitarbeiter bei der Herausgabe der Volksmusiksammlung Hanny Christen kam er zum ersten Mal intensiv in Kontakt mit alten Schweizer Volksmusikquellen. 2010 edierte er die 63 Sagemattler-Tänze (1887) und 2011 die 50 ländlichen Tänze von Ferdinand Lötscher (1880). Für diese Musik

gründete er die Streichkapelle D'Sagemattler und die Blechkapelle eifachs.ch. Mit der «Stubete am See» gewann er den Wettbewerb «Echos» von Pro Helvetia. Dieses Festival für neue Schweizer Volksmusik in der Klassikhochburg Tonhalle findet alle zwei Jahre unter seiner Leitung statt. 2012 bis 2014 ist er Geschäftsführer des Zentrums für Appenzellische Volksmusik im Roothuus Gonten.

Heinz Saurer, Cornet, studierte Trompete am Konservatorium Zürich. Er schloss mit dem Orchester- und Lehrdiplom im Hauptfach Trompete bei Claude Rippas ab. Danach erlangte er an der Staatlichen Hochschule für Musik in Freiburg im Breisgau in der Trompetenklasse von Professor Anthony Plog das Konzerteife-diplom. Heinz Saurer ist seit dem Jahre 2000 Solo-Trompeter im Tonhalle-Orchester Zürich und widmet sich nebenbei der Kammermusik. Er ist Mitglied im Sirius Brass Ensemble sowie im Swiss Brass

classes de souffleurs à Ostermundigen et Langenthal. La participation à des jurys de concours et la direction de pupitres dans des camps musicaux complètent ses activités musicales.

Thomas Rüedi, euphonium, est un passionné de cet instrument depuis sa jeunesse. Comme soliste, il a collaboré avec des orchestres et des brass bands dans toute l'Europe, en Afrique, en Asie et aux Etats-Unis. Comme musicien d'orchestre, il a joué comme suppléant au sein de plusieurs phalanges européennes renommées. Avec la complicité du virtuose de marimba Rapahël Christen, il a fondé le duo «Synthesis». Thomas Rüedi dirige les classes d'euphonium de la Haute école des arts de Berne et de la Haute école de musique de Lucerne. Il anime en outre d'innombrables cours d'interprétation en Europe et outre-continent. En marge de ses activités de soliste et de pédagogue, Thomas Rüedi s'est aussi fait

une réputation comme chef d'orchestre, arrangeur et compositeur.

Karl Schimke, tuba, est membre depuis 1966 de l'Orchestre Symphonique de Saint-Gall. Ce musicien natif de Boston s'est mis au tuba à l'âge de 14 ans déjà. Il a fait ses études auprès de Rex Martin au Northwestern University de Chicago, puis dans la classe de Simon Styles au Conservatoire de Zurich. En marge de ses activités orchestrales, il est actif dans diverses formations de musique de chambre (dont le Brass Quintett de Saint-Gall et le Quintetto Inflagranti) et se produit régulièrement comme soliste. Comme médiateur musical, il est responsable des concerts pour les enfants et les jeunes de l'Orchestre Symphonique de Saint-Gall; au cours des cinq dernières années, il a conçu et animé non moins de 18 programmes différents pour un jeune public.

Heinz Saurer, cornet, a fait ses études musicales au Conservatoire de Zurich, où il a acquis les diplômes d'orchestre et d'enseignement dans la classe de trompette de Claude Rippas. Il s'est ensuite perfectionné auprès du Professeur Anthony Plog à la Haute école de musique de Freiburg im Breisgau, où il a obtenu sa virtuosité. Trompette solo depuis 2000 à l'Orchestre de la Tonhalle de Zurich, Heinz Saurer se consacre aussi à la musique de chambre. Il est membre du Sirius Brass Ensemble ainsi que du Swiss Brass Consort, ensemble avec lequel il se produit régulièrement en Suisse et à l'étranger. Depuis 2003, Heinz Saurer est professeur invité à l'Académie de musique de la Ville de Bâle dans les classes de formation orchestrale. Depuis 2011, il enseigne en outre les trompettes piccolo et baroque à la Haute école des arts de Zurich.

Herbert Kistler, bugle, est originaire de Reichenburg (canton de Schwytz). Sa

formation à la Haute école de musique de Zurich, dans la classe de Henri Adelbrecht, s'est achevée en 1992. Au cours de ses études, il était déjà trois années durant membre de l'Orchestre de l'Opéra de Zurich. En 1991, il est entré à l'Orchestre de la Tonhalle de Zurich. En marge de son activité orchestrale, Herbert Kistler est actif dans les registres de la musique populaire, de la musique de chambre et du jazz.

Christoph Hertig, saxhorn alto en mi \flat , a suivi l'enseignement de Thomas Rüedi à la Haute école des arts de Berne. Il a été plusieurs années durant soliste au Brass Band Berner Oberland et au Swiss Army Brass Band. Ayant aussi suivi les cours de direction de Kaspar Zehnder, Dominique Roggen et Matthias Kuhn, il dirige la Société musicale de Gurzelen, l'Harmonie de Strättlingen et la Société musicale d'Oberhofen. Il enseigne dans diverses écoles de musique et dirige les

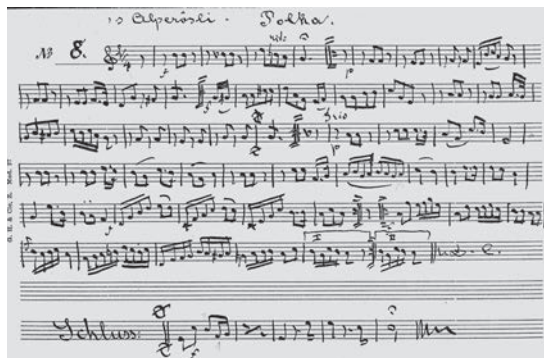
Consort, mit denen er regelmässig im In- und Ausland konzertiert. Seit 2003 ist Heinz Saurer Gastdozent für Orchesterstellen und Probespieltraining an der Musik-Akademie der Stadt Basel und seit 2011 Dozent für Piccolo- und Barocktrompete an der ZHdK.

Herbert Kistler, Flügelhorn, stammt aus Reichenburg (Kanton Schwyz). Sein Studium, das er bei Henri Adelbrecht an der Musikhochschule Zürich absolvierte, schloss er 1992 ab. Bereits während seiner Ausbildungszeit war er drei Jahre lang Mitglied im Orchester der Oper Zürich. 1991 wechselte er ins Tonhalle-Orchester Zürich. Neben seiner Orchester-tätigkeit betätigt sich Herbert Kistler in den Bereichen Volksmusik, Kammermusik und Jazz.

Christoph Hertig, Es-Althorn, studierte an der Hochschule der Künste Bern bei Thomas Rüedi. Er war mehrere Jahre

Solo-Hornist der Brass Band Berner Oberland und der Swiss Army Brass Band und besuchte Kurse in Direktion bei Kaspar Zehnder, Dominique Roggen und Matthias Kuhn. Er ist Dirigent der Musikgesellschaft Gurzelen, der Feldmusik Strättligen und der Musikgesellschaft Oberhofen. Als Musiklehrer unterrichtet er an diversen Musikschulen und leitet Bläserklassen in Ostermundigen und Langenthal. Das Jurieren an Solistenwettbewerben und das Leiten von Registern in Musiklagern runden seine musikalische Tätigkeit ab.

Thomas Rüedi, Euphonium, spielt seit seiner Jugend leidenschaftlich Euphonium. Seither führten ihn seine Soloauftritte zu Orchestern und Brass Bands in ganz Europa, Afrika, Asien und in die USA. Als Orchestermusiker spielt er als Zuzüger in verschiedenen renommierten Sinfonieorchestern Europas. Zudem gründete er mit dem Marimbaphon-Virtuos



Handschrift
Ferdinand Löttschers

Raphael Christen die Duo-Formation Synthesis. Thomas Rüedi leitet die Euphonium-Klassen der Hochschule der Künste Bern und der Hochschule Luzern; als Gastdozent gibt er zahlreiche Meisterkurse in Europa und Übersee. Neben seiner Tätigkeit als Solist und Pädagoge tritt Thomas Rüedi auch als Dirigent, Arrangeur und Komponist in Erscheinung.

Karl Schimke, Tuba, ist seit 1996 Mitglied des Sinfonieorchesters St.Gallen. Der in Boston geborene Musiker wandte sich bereits mit 14 Jahren dem Tubaspiel zu. Er studierte bei Rex Martin an der

Northwestern University in Chicago und anschliessend bei Simon Styles am Konservatorium Zürich. Neben seiner Orchestertätigkeit engagiert er sich in verschiedenen Kammermusikensembles (z. B. Brass Quintett St.Gallen und Quintetto Inflagranti) und tritt regelmässig als Solist auf. Als professioneller Musikvermittler ist er für die Kinder- und Jugendkonzerte des Sinfonieorchesters St. Gallen verantwortlich und hat in den vergangenen fünf Jahren 18 verschiedene Konzerte für Kinder und Jugendliche konzipiert und durchgeführt.

Florian Walser

rant des fanfares et des musiques militaires, des tubes de l'époque et des pièces connues de la musique populaire suisse, comme l'Écossaise N° 9, connue sous le nom de «Wentala-Schieber», ou la Valse N° 22 («Fischerin-Walzer»). En automne 2012, Alfred Fäh junior a remis l'importante succession de son père à la Maison de la musique populaire d'Altdorf. Lorenz Stöckli en a assuré la publication aux éditions Mülirad.

Florian Walser

Traduction: Michelle Bulloch – MUSITEXT

Florian Walser, clarinette, a été formé par Heinz Hofer et Hans Rudolf Stalder à Zurich et à Bâle. En 1990, il est entré à l'Orchestre de la Tonhalle de Zurich alors qu'il était encore étudiant. Avec la complicité du Schweizer Oktett, il s'est fait un nom comme arrangeur d'œuvres classiques et populaires, une activité dont sont issus les CD «Heinwärts», «Verliebt i Züri» et «Machstei». Par de biais de sa

collaboration à l'édition de la collection de musique populaire Hanny Christen, il s'est retrouvé pour la première fois en étroit contact avec les sources de la vieille musique populaire suisse. En 2010, Florian Walser a édité les «63 Danses Sagemattler» (datant de 1887) et en 2011 les «50 Danses paysannes» de Ferdinand Löttscher (1880). C'est pour ce répertoire qu'il a fondé l'ensemble de cordes «D'Sagemattler» et l'ensemble de cuivres «eifachs.ch». Le lancement de «Stubete am See» lui a valu d'être désigné vainqueur du concours «Echos» de Pro Helvetia. Ce festival dédié à la nouvelle musique populaire suisse et placé sous la direction de Florian Walser a lieu tous les deux ans à la Tonhalle, haut-lieu zurichois de la musique classique. De 2012 à 2014, le clarinettiste a assuré la direction du Centre de la musique populaire appenzelloise à la «Roothuus» de Gonten.

rien, menuisier et tourneur sur bois. Ses arrangements sont exigeants. Il avait de toute évidence étudié les partitions les plus importantes de son temps et a cité le «Tristan» de Richard Wagner dans l'introduction de sa «Mazurka N° 20». On a longtemps prétendu que ses danses étaient injouables et «pleines de fautes». Il se peut bien qu'elles en demandaient trop aux musiciens amateurs de Lötscher. C'est la Fanfare de Luwiser, placée sous la direction du clarinettiste Martin Imfeld, qui a mis la main sur les six carnets musicaux de Lötscher et recommencé à jouer ces danses dans les années 1980. Les «50 Danses paysannes» sont parues en 2011 aux éditions Mülirad. Les six danses du **Schänner Fifermusik** font partie des premières «44 Pièces pour musique à cinq» écrites au début de l'automne 1920 par le quincaillier Alfred Föh senior (1897–1969). Ce dernier a grandi à Schänis (Saint-Gall), a appris à jouer du saxhorn ténor et a été admis en

1915 à la Société musicale de Schänis. Celle-ci était alors dirigée par Wilhelm Fuchs junior (1891–1918), alors que Johann Fuchs occupait le pupitre de premier cornet. Ces deux messieurs étaient des musiciens à danser renommés, disposant de leur propre orchestre de danse et jouissant d'un rayonnement régional. La «Chapelle Fuchs» de Johann a été invitée à Zurich en 1914 afin d'y réaliser un enregistrement discographique pour le label Odeon. C'est donc également la musique des «Chapelles Fuchs» qui a conquis Alfred Föh. Entre 1920 et 1928, il a consigné par écrit près de 200 pièces pour un ensemble réunissant une clarinette, une trompette, un cornet, un saxhorn ténor et une basse; il a complété quelques morceaux avec une voix mélodique obligée confiée au saxhorn ténor. Une grande partie de ces pièces était issue du répertoire des ensembles Fuchs. On trouve aussi dans cette collection de nombreux titres issus du répertoire cou-

Les cuivres dans la musique suisse à danser

Si la musique à danser des septante dernières années est familière à nos oreilles, les sonorités du cornet, du bugle et du tuba demeurent par contre plutôt étrangères. Diverses sources révèlent cependant que les cuivres étaient encore une composante appréciée de la musique à danser jusque dans la première moitié du XX^e siècle. En 1820, ces instruments ont connu un essor considérable grâce à l'invention des pistons. Les formations réunissant une clarinette et des cuivres étaient chose courante – on parlait alors de «musique à cinq, à sept ou à neuf» – alors que des ensembles de cuivres ont vu le jour dans de nombreux villages. De telles formations sont représentées sur de nombreuses images de la collection photographique de Hanny Christen. Voici quelques exemples de ces ensembles:

– La «Tanzmusik Hernach» s'est produite avec de nombreux cuivres, ainsi qu'une clarinette et un piccolo. Son répertoire remonte jusqu'aux années 1840.

- Les «Sagemattler» d'Unterägeri se sont produits dès 1840 dans une formation réunissant deux violons, une clarinette, un cornet et une contrebasse. Les partitions de 1887 ont été publiées par les éditions Mülirad et enregistrées pour le CD MGB-NV 19.
- En Engadine, la «Fränzli-Musig» se produisait en 1880 avec une clarinette, un cornet, un violon et une contrebasse.
- La «Bäbi-Musig» d'Alpnach jouait en 1899 dans une formation trompette-clarinette-violon-contrebasse.
- A Plaffeien, on faisait de la musique en 1899 sous la conduite de «Gärbi Lui» avec une clarinette, un cornet, un bugle, un saxhorn ténor et un tuba.
- Le «Septuor Kerns» se produisait au tournant du XX^e siècle avec deux violons, clarinette, cornet, saxhorn alto en mi, trombone et contrebasse.
- Les «Marbacher-Musikanten» jouaient en 1910 avec une clarinette, un cornet, un saxhorn en mi, un saxhorn ténor et un tuba.

- La «Ländlermusik am Bachtel» se produisait en 1926 avec une clarinette, un cornet, un trombone, un accordéon et une contrebasse.
- Les «Musiciens d'Augst» réunissaient en 1924 une clarinette, une trompette, un accordéon et une contrebasse.
- La trompette et le trombone faisaient partie jusque dans les années 1940 de la formation instrumentale de la «1. Original Unterwaldner Bauernkapelle» menée par Sepp Stocker.

La voix mélodique était habituellement interprétée par la clarinette et/ou le violon, alors que la deuxième voix revenait au cornet ou à la trompette.

Le présent enregistrement comprend des pièces issues de différentes époques et de répertoires variés: trois danses (consignées par écrit en 1825) proviennent de l'Harmonie de Teufen, onze danses (datant de 1875 environ) sont l'œuvre de Ferdinand Lötscher et six danses sont issues du répertoire du «Schänner Füfer-

musig» (Alfred Fäh, 1920). La «Bürgersstock-Polka» – nouveau tube de la musique populaire – a été arrangée par notre bugliste Herbert Kistler.

Le carnet de notes de la petite clarinette en mi \flat de l'**Harmonie de Teufen**, daté de 1825 et conservé au Centre de musique populaire appenzelloise de Gonten, constitue l'un des premiers témoignages du développement de la musique pour cuivres. Il contient 50 danses variées, comme le pas redoublé, la marche ou la valse. La partie de la petite clarinette en mi \flat est malheureusement la seule qui ait été conservée, mais c'est au moins la partie mélodique! J'ai tenté de reconstituer trois de ces danses. D'un point de vue stylistique, cette musique est proche de celle des compositeurs du début de l'époque classique, comme Johann Stamitz (1717–1757). Pour l'accompagner, il n'est pas possible de se fonder sur les schémas rythmiques actuellement en usage. Cette musique était

probablement arrangée pour toutes les voix et n'était donc guère accompagnée à l'improviste. Comme dans tous les recueils de musiques à danser, l'écriture manuscrite a changé au gré des propriétaires. Vers 1825, une fanfare avait semble-t-il les fonctions suivantes à remplir: musique à danser, musique de marche, musique utilitaire – notamment à l'occasion d'enterrements (marches funèbres) – et musique de divertissement concertante (avec des titres comme Allegro, Adagio, Andante). On peut également constater que la musique populaire rurale accuse un retard d'environ 50 ans sur l'élégante musique de cour («musique classique»), cadre dans lequel se produisaient les meilleurs musiciens de l'époque. Référence est faite ici aux travaux de recherche actuellement en cours à la Haute école des arts de Berne, où la succession de la Fanfare de Hundwil (instruments et partitions du tournant du XIX^e siècle) fait plus particulièrement

l'objet de recherches intensives. Les résultats de ces travaux apporteront un éclairage sur les débuts des sociétés de musique civiles.

Le 1^{er} août 1904, **Ferdinand Lötscher** (1842–1904) a fait une chute mortelle sur le chemin de retour d'un feu d'altitude. Il était alors âgé de 62 ans et aurait laissé derrière lui quelque 800 œuvres pour fanfare. Ce chiffre est probablement quelque peu exagéré. Les «50 Danses paysannes pour harmonie à six voix», composées par Ferdinand Lötscher entre 1870 et 1880 et dédiées aux jeunes amateurs de danse de Lungern, méritent déjà à elles seules que l'on se souvienne de ce ménestrel de l'Entlebuch. Ce dernier a transmis une variante savante et virtuose de la fanfare villageoise typique en Suisse au XIX^e siècle. Lötscher était un autodidacte qui a fondé en 1867 l'Harmonie de Lungern; il enseignait lui-même tous les instruments en marge de son activité professionnelle de mécani-